

# KONFERENZ IWWERT DAT NEIT ASBL-GESETZ

en Dënschdeg, de 6. Februar 2024  
um 19.30 Auer am Festsall vum Mamer Schlass  
Riedner ass den Me. Edouard Delosch, Notaire

No bal 100 Joer kréien d'Veräiner duerch dat neit ASBL-Gesetz e moderne Kader, fir dat associativt, sportlecht a kulturellt Liewen ze gestalten.

Niewend enger Rëtsch Vereinfachunge vun den administrative Prozedure kommen awer och zousätzlech Reegelen op d'Associatiounen zou.

D'Konferenz vermëttelt en Iwwerbléck iwwert déi néi Gesetzesännerungen, hir Bedeutung fir d'Associatiounen a wéi eng Prozeduren a Reegle ze kenne sinn.



Als Veräinsvertrieder ass et wichteg, folgendes ze wëssen:

- wat gëtt bei de Statute geännert?
- wat fir verschidde Kategorië vun Associatioune ginn et?
- wéi ass et mat der Comptabilitéit?

Den Notaire Edouard Delosch äntwert no senger Presentatioun och op d'Froen aus dem Public.

**De Virtrag ass op Lëtzebuergesch. Simultaniwwersetzung op Franséisch.**

**Fräien Entrée. Eng Umeldung ass net noutwendeg.**

De Schäfferot

Luc FELLER, Buergermeeschter  
Roger NEGRI, Schäffen  
Ed. BUCHETTE, Schäffen  
Francine CLOSENER, Schächfin

Fir d'Kommissioun fir Sport a Fräizäit

Tom KERSCHENMEYER, President  
Marc FELTGEN, Sekretär

Le Collège échevinal et la Commission des Sports et des Loisirs invitent à une

The College of Aldermen and the Commission for Sports and Leisure invite to a

## CONFÉRENCE RELATIVE À LA NOUVELLE LOI SUR LES ASBL

le mardi 6 février 2024  
à 19h30 à la salle des fêtes  
du Mamer Schlass

Intervenant: Me Edouard Delosch, notaire

## CONFERENCE ABOUT THE NEW LAW ON NON-PROFIT ASSOCIATIONS

Tuesday, the 6<sup>th</sup> of February 2024  
at 7.30pm in the festival hall  
of the Mamer Schlass

Speaker: Mr Edouard Delosch, notary

Après presque 100 ans et grâce à la nouvelle loi, les associations sans but lucratif disposent désormais d'un cadre moderne pour organiser la vie associative, sportive et culturelle.

Outre une série de simplification des procédures administratives, les associations se voient toutefois imposer des règles supplémentaires.

La conférence donnera un aperçu sur les modifications législatives, sur ce qu'elles impliquent pour les associations et sur les procédures et règles importantes à connaître.

En tant que représentant d'association, il est important de savoir:

- qu'est-ce qui change au niveau des statuts?
- quelles sont les différentes catégories d'associations?
- qu'en est-il de la comptabilité?

Après sa présentation, le notaire Edouard Delosch répondra également aux questions du public.

**La conférence se tiendra en luxembourgeois.  
Traduction simultanée en français.  
Entrée libre. Aucune inscription n'est requise.**

Le Collège échevinal  
Luc FELLER, bourgmestre  
Roger NEGRI, échevin  
Ed. BUCHETTE, échevin  
Francine CLOSENER, échevine

Pour la Commission des Sports et des Loisirs  
Tom KERSCHENMEYER, président  
Marc FELTGEN, secrétaire



After almost 100 years and thanks to the new law, non-profit associations now have a modern framework for the organisation of associative, sporting and cultural life.

In addition to a series of simplifications to administrative procedures, however, additional rules have been introduced for associations.

The conference will provide an overview of the legislative changes, what they mean for associations and the important procedures and rules to be aware of.

As an association representative, it is important to know:

- What will change in the statutes?
- what are the different categories of association?
- what about accounting?

After his presentation, the notary Edouard Delosch will also answer questions from the audience.

**The conference will be held in Luxembourgish.  
Simultaneous translation in French.  
Admission is free. No registration required.**

The College of Aldermen  
Luc FELLER, Mayor  
Roger NEGRI, Alderman  
Ed. BUCHETTE, Alderman  
Francine CLOSENER, Alderwoman

For the Commission for Sports and Leisure  
Tom KERSCHENMEYER, President  
Marc FELTGEN, Secretary